

## شیوه‌نامه‌ی بدیع فو

شمیسا اولین کتاب در این زمینه و کتاب دکتر وحیدیان کامیار تالیف لحظه کامل ترین کتاب محسوب می‌شود. یکی از کتابهایی که در این زمینه به تازگی تألیف شده، کتابی است به نام بدیع نو<sup>۱</sup>.

مؤلف این کتاب دکتر مهدی محبتی است. این کتاب در سال ۱۳۸۰ در ۳۱۲ صفحه در قطع وزیری با تیراژ ۲۲۰۰ نسخه به همت انتشارات سخن به چاپ رسیده است.

این کتاب در هشت فصل تنظیم شده که شامل تاریخچه بدیع از گذشته تا امروز، آسیب‌شناسی بدیع، بدیع سنتی، مباحث تازه بدیع، سخن بازی، نقد و بررسی چند اثر جدید با نام روشاهی طبقه‌بندی صنایع بدیعی، بررسی دو شعر از دیدگاه زیباشناسی عملی و معرفی اصول مشترک در شاهکارهای ادبی است. در پایان نیز نمونه‌هایی از نظم و نثر ارائه گردیده است.

مطلوبی چون تاریخچه بدیع در عربی و فارسی از مطالب مفید کتاب محسوب می‌شود که به طور مفصل به آن پرداخته شده و چنانچه مختصراً راهه‌ی می‌گردید، مسلمان‌مقیدتر می‌بود. پرداختن به آسیب‌شناسی بدیع نیز در فصل دوم از مطالب ارزشمند کتاب محسوب می‌شود. هر چند بیرون از شگران دیگر به ویژه دکتر شمیسا بسیار قبیل از ایشان، این مطالب را با عنوان برخی از عیوب کتب بدیع ذکر کرده است.<sup>۲</sup>

آسیب‌شناسی بدیع، بخش عمده فصل دوم را به خود اختصاص داده و مؤلف محترم با استفاده از کتابهای موسیقی شعر

یکی از داشتایی که مبنای زیباشناسی سخن قرار گرفته، بدیع است و آن گونه که «قدماً گفته‌اند، علمی است که از وجوده تحسین کلام بحث می‌کند».<sup>۳</sup>

مطلوبی مربوط به این داشت با نامهای مختلفی چون صنایع ادبی، آرایه‌های ادبی<sup>۴</sup> و ترفندهای ادبی<sup>۵</sup> نامیده شده است. خاستگاه بدیع نیز چون بیشتر داشتایی ادبی دیگر، زبان عربی است و اولین کتاب مدون در این زمینه را به ابن معتن (۲۷۴ ه.ق.) نسبت داده‌اند. ترجمان البلاغة محمد بن عمر را دویانی اولین کتاب موجود در زمینه بلاغت فارسی است که در قرن پنجم به نگارش درآمده است. حدائق السحر فی دقائق الشعر رشید الدین وطواط در قرن پنجم و المعجم فی معاییر اشعار المجم شمس قیس رازی در قرن هفتم از دیگر کتابهای بلاغت فارسی هستند که در آنها بدیع نیز مورد بحث واقع شده است.

در زمان معاصر، محمد خلیل رجایی، استاده‌همایی و غلامحسین آهنی<sup>۶</sup> با همان الگوی پیشینیان کارهای ارزشمندی در زمینه بلاغت ارائه دادند.

ضعف و کاستیهای تقسیم‌بندی پیشینیان در ارائه مطلب بلاغت، نگرشی تازه به این موضوع به ویژه بدیع را می‌طلبید. اثر ارزشمند کتر شفیعی کدکنی (موسیقی شعر)، راه رابرای پژوهش در بدیع نیز به عنوان بخش عمده‌ای از موسیقی شعر هموار کرد. دکتر سیروس شمیسا، دکتر کزازی و دکترو وحیدیان کامیار از مؤلفان جدید بدیع محسوب می‌شوند که در این میان کتاب دکتر



آنچه که هرچه اثری پیراسته تر باشد، مقبول تر خواهد بود، ذکر پاره‌ای از کاستیهارادر کنار این مزایا خالی از فایده ندید. امید است که چنین بررسیهایی در پیراستگی بیشتر آثاری از این دست سودمند واقع شود:

۱- همان گونه که در آغاز اشاره شد، مباحث بدیع با نامهایی چون صنایع ادبی، آرایه‌های ادبی و ترفندهای ادبی نامیده شده است. گوایا این اختلاف سلیقۀ مؤلفان کتابهای بدیع بر مؤلف بدیع نو نیزبی تأثیر نبوده است، زیرا این مباحث در این کتاب نیزبا نامهای مختلفی چون ترفندهای هنری (ص ۱۹)، ترفندهای ادبی (صص ۳۲، ۵۶، ۵۷)، صنایع بدیع (صص ۶۱، ۶۴، ۸۱-۸۴)، صنایع بدیعی (ص ۵۱)، زیباییهای بدیع (ص ۵۷) و صنایع و ظرافت (ص ۶۵) نامیده شده است؛ اما ظاهرا بسامد لفظ صنایع نشان می‌دهد این لفظ در نظر ایشان بیشتر مقبول افتاده است. صفحات ۳۲، ۴۰، ۴۵، ۵۰، ۵۴، ۶۴، ۶۶، ۱۲۲ و... مؤید این نظر است.

۲ - مؤلف محترم در مبحث «آسیب‌شناسی بدیع» یکی از اشکالات مهم را تداخل مباحث و موضوعات حوزه‌های مختلف ادبی در قلمرو بدیع می‌داند: «اشکال مهم دیگر، تداخل مباحث و موضوعات حوزه‌های مختلف ادبی در قلمرو بدیع است و این نارسایی نیز معمول عدم بینش ساختاری و کل نگر به زیبائشناسی سخن است. آنچه که امروز تحت عنوان صنایع بدیعی داریم، برخی متعلق به عروض یا قافیه یا معانی یا بیان یا دستور یا علم کلام و منطق و

دکتر شفیعی کدکنی و از زبان‌شناسی به ادبیات کوروش صفوی به نارسایهای بدیع سنتی پرداخته و ایرادات خود را در ۱۴ مورد بیان کرده است. بدیهی است که جز درسایه شناخت آسیب‌شناسی یک علم، نمی‌توان انتظار ازانه کاری تازه و سودمند در این زمینه را داشت. از مزایای دیگر این کتاب، ذکر منابع عربی و فارسی، با عنوان «منابع برای مطالعه بیشتر» است.

بی‌شک در جهانی که مادیات معیار سنجش همه چیز، حتی عشق و دلدادگی گردیده است، دلدادگی به پژوهش و گام نهادن در این وادی جزتلاشی از سر دلسوزخنگی بر ادب این مرز و بوم نمی‌تواند باشد و از این دیدگاه هر تلاشی کم و بیش والا و ارجمند است. بنابراین نقد و بررسی چنین آثاری نیز جز از سر دلسوزی نخواهد بود، زیرا به قول سعدی، متکلم را تاکسی عیب نگیرد، سخن‌صلاح نباید.

از آنچا که حقیر سالها درس بدیع را در دانشگاهها تدریس کرده است، بر مشکلات این درس کم و بیش واقف است و از

مانند آنهاست.<sup>۷</sup>

ایشان جدولی نیز به منظور تفهیم بهتر مطلب برای این کار ترسیم کرده‌اند که بسیار سودمند است، اما به رغم پرداختن به این موضوع، این ضعف باشدت بیشتری در کتاب خودشان به چشم می‌خورد. اگر در بدیع قدیم مطالبی مربوط به عروض، معانی بیان و نقد ادبی وارد شده، در اثر ایشان علاوه بر این موارد، مسائلی مربوط به سبک‌شناسی و انواع ادبی نیز اضافه شده است. برای روشن شدن بهتر موضوع این مطالب را در جدولی به سبک جدول ایشان موردنبررسی قرار خواهیم داد.

ردیف	عنوان	صفحه	متن
۱	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۲	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۳	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۴	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۵	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۶	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۷	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۸	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۹	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۱۰	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۱۱	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۱۲	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۱۳	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۱۴	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۱۵	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۱۶	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۱۷	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۱۸	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۱۹	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۲۰	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۲۱	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۲۲	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۲۳	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۲۴	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۲۵	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۲۶	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۲۷	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۲۸	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۲۹	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۳۰	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۳۱	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۳۲	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۳۳	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۳۴	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۳۵	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۳۶	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۳۷	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۳۸	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۳۹	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۴۰	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۴۱	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۴۲	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۴۳	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۴۴	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۴۵	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۴۶	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۴۷	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۴۸	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۴۹	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۵۰	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۵۱	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۵۲	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۵۳	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۵۴	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۵۵	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۵۶	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۵۷	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۵۸	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۵۹	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۶۰	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۶۱	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۶۲	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۶۳	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۶۴	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۶۵	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۶۶	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۶۷	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۶۸	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۶۹	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۷۰	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۷۱	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۷۲	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۷۳	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۷۴	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۷۵	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۷۶	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۷۷	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۷۸	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۷۹	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۸۰	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۸۱	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۸۲	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۸۳	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۸۴	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۸۵	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۸۶	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۸۷	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۸۸	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۸۹	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۹۰	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۹۱	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۹۲	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۹۳	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۹۴	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۹۵	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۹۶	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۹۷	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۹۸	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۹۹	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۱۰۰	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز
۱۰۱	رد العجز على الصدر	۶۱	رد العجز على الصدر
۱۰۲	رد العجز على العجز	۶۱	رد العجز على العجز

### ۳- به رغم پرهیز موقت

معنوی، هیچ انسجامی بین آنها دیده نمی‌شود. به عنوان مثال نفای و مقابله در ص ۱۰۲ اذکر گردیده، در حالی که پارادوکس که به نحوی به همان مباحث مربوط می‌شود، در ص ۱۷۱ ذکر شده است. شاید استدلال مؤلف محترم این بوده که چون پارادوکس (متافق نمای) جزو آرایه‌های جدید است، نباید در کتاب آرایه‌های قدمی ذکر شود. اما یکی از اشکالات ایشان، تفسیم‌بندی بدیع به دویخش جدید و قدیم است. هر چند بسیاری از مسائلی که با عنوان آرایه جدید بیان شده است به هیچ وجه آرایه نیست. آرکی تایپ، نمادگرایی، طنز و گوازه و مسائلی از این قبیل، از این دست مسائل محسوب می‌شوند.

۴- عدم تحلیل مطالب مربوط به برخی از آرایه‌ها: به نظر می‌رسد برخی از آرایه‌های ادبی همچون «رد العجز على الصدر» و «رد الصدر على العجز» یک تحلیل اساسی را می‌طلبند. اولاً همان‌گونه که دکتر شمیسا آنها را در طبقه‌بندی تکرار کلمه جای داده، بایستی با نظم خاصی و در همان قسمت، گردآوری می‌شود؛ ثانیاً در این مبحث اختلاف نظر وجود دارد. آنچه استاد همامی «رد العجز على الصدر» می‌خواند،<sup>۸</sup> دکتر شمیسا آن را رد الصدر إلى العجز معرفی کرده است.<sup>۹</sup> نظر دکتر شمیسا همان نظر

جالب توجه اینکه برخی از این موارد را خود متوجه شده ولی با این حال در ذکر آنها به عنوان آرایه ادبی اصرار داشته است. مثلاً در جدول ۶۱ التفات را در قلمرو معانی دانسته و در صفحه ۹۰ هم به آن اشاره کرده، این مورد را با عنوان بدیع سنتی ذکر کرده است. در حالی که به نظر می‌رسد تنها ذکر آن در آسیب‌شناسی کافی بود و بهتر این بود که مؤلف این کتاب، طرحی نو در افکند، اما به رغم نام آن (بدیع نو)، نکته تازه‌ای درباره بدیع در آن دیده نمی‌شود، زیرا اشکال تداخل مباحث برفصل چهارم ان کتاب نیز که با عنوان مباحث تازه بدیع مطرح کرده، وارد است:

اما در هر صورت این کار اولین اقدام در طبقه‌بندی آرایه‌ها محسوب می‌شود.

مسلمان این طبقه‌بندی در کاردکترو حیدریان کامیار نیز بی تأثیر نبوده است. به عبارت دیگر دکتر وحیدریان در کتاب بدیع از دیدگاه ذی‌باشناست، این طبقه‌بندی را اصلاح و تکمیل کرده است. به ویژه که با نگاهی به کتابنامه کتاب فوق، در می‌یابیم که یکی از منابع مورد استفاده دکتر وحیدریان کامیار، کتاب نگاهی تازه به بدیع بوده است. با وجود این دو کتاب ارزشمند، مؤلف محترم کتاب بدیع نو، هیچ گونه طبقه‌بندی منطقی را در کتاب خود رعایت نکرده و آرایه‌ها را بی‌هیچ نظم و ترتیب منطقی در کتاب خود ذکر کرده است.

۶- مثالهای به کار رفته در این کتاب اغلب تکراری است. به ویژه مثالهایی که برای بدیع سنتی به کار برده، همان مثالهای صناعات ادبی استادهمایی است. با این نفاوت که مثالهای در کتاب استادهمایی از تنوع بیشتری برخوردار است؛ ولی در کتاب بدیع نو، گاه تنها به یک مثال، آن هم از مثالهای کتاب صناعات ادبی اکتفا شده است. برای تنهیم بهتر این مطلب، نمونه‌ای از مثالهای تکراری این کتاب را ارائه می‌کنیم:

شمس قیس رازی<sup>۱۰</sup> و قبل از او، (راوندی)<sup>۱۱</sup> است. اما نظر استاد همایی نظرشیدالدین وطوطا<sup>۱۲</sup> است. به نظر می‌رسد این اختلاف نظرهای علاوه بر واژه «الی» و «علی» برسن<sup>تاویل</sup> «رد» رخ داده باشد که با استدلال به تداعی معانی به خوبی می‌توان بر درستی نظر راوندی و به تعییت از ایشان نظر استاد همایی را دریافت. زیرا در رد العجز علی الصدر یا رد الصدر علی العجز نوعی تکرار و تداعی معانی مطرح است و فرد با دیدن واژه دوم متوجه می‌شود که این واژه در جای دیگری نیز تکرار شده است. بنابراین به جایی که واژه را اولین بار دیده بازمی‌گردد. البته این نامگذاریها هیچ تأثیری در موسیقی شعر ندارد و به ارزش موسیقایی آن چیزی نمی‌افزاید، ولی مسلمان طرح درست این مسائل، خوانندگان را از سردرگمی می‌رهاند و به فهم بهتر مطلب کمک می‌کند.

۵- دکتر شمیسا موسیقی لفظی کلام را در سه روش تسجیح، تجنیس یا روش تکرار دانسته است.<sup>۱۳</sup> بنابراین بدیع لفظی را در این سه گروه طبقه‌بندی کرده است. در بدیع معنوی نیز آرایه‌ها رادر پنج گروه طبقه‌بندی کرده است. ایراداتی به بخش دوم آن (بدیع معنوی) وارد است که در اینجا مجال پرداختن به آنها نیست.

نحوه	نحوه	نحوه	نحوه	نحوه
تکرار	تجنیس	بدیع معنوی	بدیع لفظی	پنجه
متن	متن	متن	متن	متن
نمایش	نمایش	نمایش	نمایش	نمایش
نحوه	نحوه	نحوه	نحوه	نحوه
تکرار	تجنیس	بدیع معنوی	بدیع لفظی	پنجه
متن	متن	متن	متن	متن
نمایش	نمایش	نمایش	نمایش	نمایش
نحوه	نحوه	نحوه	نحوه	نحوه
تکرار	تجنیس	بدیع معنوی	بدیع لفظی	پنجه
متن	متن	متن	متن	متن
نمایش	نمایش	نمایش	نمایش	نمایش
نحوه	نحوه	نحوه	نحوه	نحوه
تکرار	تجنیس	بدیع معنوی	بدیع لفظی	پنجه
متن	متن	متن	متن	متن
نمایش	نمایش	نمایش	نمایش	نمایش

سبک‌های عراقی و هندی و شعر نور امور تجزیه و تحلیل قرار دهن.  
بدیهی است که حل تمرینات بعد از هر درس، ضرورت دارد.<sup>۱۹</sup>  
به نظر می‌رسد مؤلف محترم در ادعای خوداندکی به بیراهه رفته است. به ویژه که مدعی غیر عالمانه بودن روش دکتر شمیسانیز است: «شاید آثار او جزو اولین کارهای باشد که در حوزه کتاب‌های درسی دانشگاهی - و نه تحقیقات عالمانه و فاضلانه - روش‌های علوم بلاغی را به نقد کشاند و بدان نگاهی تازه انداخت.»<sup>۲۰</sup>

با این گفتار نه تنها این پژوهش راعالمانه و فاضلانه ندانسته، بلکه به نظر می‌رسد، کتابهای درسی دانشگاهی رانیز فقد چین خصایلی دانسته است، اما به درستی دانسته نیست منظور ایشان از این دو واژه چیست؟ زیرا هر چند کار دکتر شمیسا به خودی خود، نوعی نقد دیدگاههای سنتی را در برداشته ولی - همان‌گونه که از اسم کتاب بر می‌آید - در اصل نگاهی تازه به بدیع است، نه نقد و بررسی کتابهای بدیع. درسی بودن کتاب راهنمای ایشان خود در مقدمه کتاب بیان کرده‌اند. هر چند ممکن است کتابی درسی در زمینه‌ای خاص بنایه هر دلیلی، عالمانه نوشته نشده باشد ولی این مسئله به هیچ وجه به معنی غیر عالمانه بودن همه کتابهای درسی آن هم کتابهای درسی دانشگاهی نیست و اصول درسی بودن و تأثیف عالمانه یک کتاب، اجتماع‌تفیضی نیست.

این جانب به هیچ وجه منکر وجود برخی از کاستیهای در کتاب نگاهی تازه به بدیع نیست. اما بر اساس عیب می‌جمله بگفتی، هنرمند نیز بگویی، همان‌گونه که دکتر محجتبی نیز اقرار کرده‌اند. این کتاب، اولین کتابی است که نگاهی تازه به بدیع دارد. بخش صنایع لفظی آن از طرحی نو برخوردار است، پرداختن به برخی از مسائل از جمله موسیقی سمع، توجه به تکرارها و مسائلی از این دست، از مطالب تازه این کتاب محسوب می‌شود.

اما بر بخش صنایع معنوی ایراداتی وارد است. مثلاً مبالغه، جمع و تفرق و تقسیم، تعجیل العارف و... را جزو زیرمجموعه روش تشییه قرار داده است، در حالی که هیچ تشییه‌ی در آن به کار نرفته است و اگر چنانچه دکتر شمیسا نیز همانند دکتر وحیدیان زیبایی اغراق و تعجیل العارف را در بزرگ نمایی وزیبایی تمثیل را در استدلال در نظر می‌گرفت، کار او از دقت بیشتری برخوردار می‌شد. با وجود این، تقسیم‌بندی آرایه‌های معنوی و قرار دادن آنها در گروههای پنج گانه، مبنای برای تقسیم‌بندی دکترو وحیدیان کامیار در کتاب بدیع از دیدگاه زیبایشناسی گردید.

به نظر می‌رسد از میان کتابهای تأثیف شده در زمینه بدیع تنها کتاب بدیع از دیدگاه زیبایشناسی مورد توجه مؤلف محترم بدیع نو فرار گرفته است. ضمن اعتراف به مزایای فراوان این کتاب چون مقدمه آن، رابطه ترفندهای ادبی (آرایه‌ها) با روان‌شناسی، تقسیم‌بندیهای جالب، اوردن مثالهای زیبا و ذکر پاره‌ای از مباحث جدید، باید گفت این کتاب نیز به دور از کاستی نبوده اما در اینجا مجال پرداختن به آن نیست. مسلماً پاره‌ای از همان مزایای یاد شده ریشه در کتابهای قبل از آن چون نگاهی تازه به بدیع است، زیرا هیچ اثری نمی‌تواند به دور از آثار قبل از خود و یا با نادیده گرفتن آنها، به نگاهی تازه دست یابد، زیرا هر نگاه تازه‌ای در گروبررسی و دانستن دیدگاههای قبلی است.

آوردن شاهد و مثال جالب از کتابهای بدیع دیگر با ذکر مأخذ هیچ گونه اشکالی ندارد، اما سوال بر سر این است آیا برای برخی از ارایه‌ها مثل جناس خطیا جناس مرکب، جز این مثالهای تکراری در هزارسال شعر و نثر پارسی شاهد دیگری یافت نمی‌شود؟ اگر چنین است - که نیست - چنین آرایه‌هایی به هیچ وجه سودمند نیستند و اگر چنین نیست، پس باید پذیرفت که مؤلف محترم برای ارائه شاهد و مثال هیچ زحمتی به خودنداه است. شاید استدلال مؤلف محترم این بوده که ایشان خواسته نگاهی گذرا به بدیع سنتی بیندازد و برای چنین کاری نیز اشکالی در مثالهای محدود و تکراری ندیده است اما در این صورت نیز آیا چنین توجیهی پذیرفتی است؟ وقتی نام کتاب، بدیع سنتی نواست و در آسیب شناسی بدیع نیز پاره‌ای از اشکالات بدیع سنتی بررسی شده، دیگر آوردن همان اصطلاحات با مثالهای تکراری و فقد هر گونه نظم و ترتیب برای چیست؟

۷- مؤلف محترم، مبحثی را زیر عنوان «سخن بازی» در فصل پنجم ذکر کرده و درباره آن در مقدمه این فصل چنین نوشته است: «سخن بازی، اصطلاحی است که ما برای این گونه صنایع برگزیده‌ایم»<sup>۲۱</sup> لازم به ذکر است. موضوع این مبحث بسیار پیش از ایشان در آثار دیگران ذکر شده است. دکتر کرازی آن را با عنوان بازی با واژگان که در واقع همان سخن بازی است، نام برد.<sup>۲۲</sup> و دکتر شمیسا نیز در نگاهی تازه به بدیع آن را تحت عنوان تفنن یا نمایش اقتدار ذکر کرده است.<sup>۲۳</sup> مگر اینکه منظور مؤلف محترم تنها عرض کردن این نامها با نام جدید سخن بازی باشد، که در این صورت حق بایشان است.

۸- فصل ششم کتاب بدیع نو، با عنوان دیدگاههای تازه و اصطلاحات مهم نامگذاری شده است. مؤلف محترم در این فصل، پس از بیان یک مقدمه، به نقد و بررسی نظرات مؤلفان کتابهای بدیعی پرداخته است که در سالهای اخیر به نگارش این موضوع دست زده اند یا کتاب آنها در بر دارندۀ مسائلی درباره بدیع است اما متأسفانه بدون دلیل و برهان اتهاماتی را به برخی از استادان وارد ساخته است. از جمله دکتر شمیسا را به قول خود به پریشیده نویسی متهم کرده است:

«اوی علیرغم زیان کم توانی که در حریطة ادب دارد و معمولاً پریشیده، و ناستوار می‌نویسد...»<sup>۲۴</sup> انصاف و رعایت اصول یک پژوهش درست حکم می‌کند که ایشان نمونه‌هایی - به قول خود - از پریشیده نویسی آقای دکتر شمیسا ارائه می‌دادند و گفته خود را بدین وسیله مستند می‌کردند تا این ادعا پذیرفتی بنماید. ایشان در همان صفحه، ضمن بر شمردن برخی از محسان کار دکتر شمیسا بار دیگر این ادعا را با افزودن اتهام دیگری (سطوحی بودن مطالب) مطرح کرده است: «دریغا که ضعف و پریشانی مباحث و سطوحی و درسی بودن کارها، چندان و چنان که باید آثار او را در بطن فرهنگ ادبی مانطفه دار و مایه و رنساخت.»<sup>۲۵</sup>

درسی و کاربردی ساختن موضوع بدیع در کتاب نگاهی تازه به بدیع یکی از اهداف دکتر شمیسا بوده است: «چون کتاب حاضر بیشتر جنبه درسی دارد، به صورت موجزی نوشته است. استادان عظام باید در کلاس مطالب را باز کنند و شواهد بیشتری مخصوصاً

«از آن جا که ذکر همه کتب، آثار و مقالات استفاده شده در متن، سخن رایه اطناب و تطویل می کشاند و از سوی دیگر تقریبا تمام آنها یاد نمودارها و یا پی نوشتها ذکر شده است. در پایان مقاله از آوردن مجدد آنها خودداری می نماییم.»<sup>۲۲</sup>

ایشان به جای کتابنامه، فهرستی از کتابهای را با عنوان «منابع برای مطالعه پیشتر» ذکر کرده است. هر چند این کار بسیار ارزشمند است اما بهتر بود مطابق موازین علمی پژوهش، کتابنامه را به همان صورت معمول ذکر کرد زیرا غالب اوقات، تعداد کتابهای مورد استفاده یک مؤلف، به نحوی بیانگر دامنه پژوهش ایشان نیز می باشد.

۱۲- به نظر می رسد چنانچه مؤلف محترم تنهایه مباحثت فصل ششم و بخشی از فصل دوم (آسیب شناسی بدیع) می پرداختند و نام کتاب خود را به نقد بدیع تغییر می دادند، بسیار بیش از نام فعلی آن (بدیع نو) مقبول واقع می شد.

#### پانوشتها:

\* بدیع نو، مهدی محبیتی، تهران، سخن، ۱۳۸۰.

۱. نگاهی تازه به بدیع، دکتر سیروس شمیسا، تهران، انتشارات فردوس، چاپ هفتم، ۱۳۷۴، ص ۱۱.

۲. فنون بلاغت و صناعات ادبی، جلال الدین همایی، تهران، نشر هما، چاپ هفتم، ۱۳۷۰.

۳. کرازی، میر جلال الدین، بدیع، زیبایشناسی سخن پارسی، تهران، کتاب ماد، چاپ سوم، ۱۳۷۴، ص ۲۶.

۴. بدیع از دیدگاه زیبایشناسی، دکتر تقی وحیدیان کامیار، تهران، دوستان، ۱۳۷۹، ص ۱۹.

۵. معانی و بیان، غلامحسین آهنی، تهران، انتشارات مدرسه عالی ادبیات و زبانهای خارجی، ۱۳۵۷.

- عالم البلاغه، محمد خلیل رجایی، شیراز - انتشارات دانشگاه شیراز، ۱۳۵۹، چاپ سوم.

۶. نگاهی تازه به بدیع، مبحث برخی از عیوب کتب بدیع.

۷. بدیع نو، دکتر مهدی محبیتی، تهران، انتشارات سخن، چاپ اول، ۱۳۸۰، ص ۶۰.

۸. فنون بلاغت و صناعات ادبی، ص ۷۶.

۹. نگاهی تازه به بدیع ص ۵۹.

۱۰. المعجم فی معايیر اشعار المعبجم، شمس قیس رازی، به کوشش دکتر شمیسا، تهران، فردوس، چاپ اول، ۱۳۷۳، ص ۳۰۱.

۱۱. ترجمان البلاغه، محمد بن عمر الرادویانی، به تصحیح و اهتمام پرسفسور احمد آتش، تهران، اساطیر، چاپ دوم، ۱۳۶۲، ص ۳۱.

۱۲. حدائق السحر فی دلائق الشعر، رشید الدین محمد معروف به وطواط، مصحح عباس اقبال، تهران، سنایی و طهوری، ۱۳۶۲، ص ۱۸.

۱۳. نگاهی تازه به بدیع، ص ۱۳.

۱۴. بدیع نو، ص ۱۸۴.

۱۵. زیبایشناسی سخن پارسی، صص ۱۷۷-۱۶۷.

۱۶. نگاهی تازه به بدیع، ص ۶۹-۷۰.

۱۷. بدیع نو، ص ۲۰۰.

۱۸. همان.

۱۹. نگاهی تازه به بدیع، مقدمه.

۲۰. بدیع نو، ص ۲۰۰.

۲۱. همان، ص ۲۲۹.

۲۲. همان، ص ۳۰۹.

۹- در فصل ششم با عنوان زیبایشناسی عملی، غزلی از حافظ و شعری از لورکا به تقلید از کتاب دکترو وحیدیان مورد بررسی زیبایشناسانه قرار داده، با این تفاوت که دکتر وحیدیان تنها به برسی نکات بدیعی شعر پرداخته است. اما در کتاب پدیع نو، معیار زیبایشناسی مؤلف محترم آن معلوم نیست. زیرا وقتی سخن از بدیع است انتظار می رود، تنها آرایه های یک اثر بررسی شوند، در حالی که در بررسی متنهای کتاب بدیع نو، به نظر می رسد، بیشتر تکیه بر شرح و تفسیر این اشعار بوده تا آرایه های ادبی. به عنوان مثال به دلیل پرهیز از اطناب، شرح یا به قول مؤلف محترم زیبایشناسی عملی بیت زیر از غزل حافظ عیناً ذکر می گردد تا خوانندگان عزیز خود در این باره قضاوت فرمایند:

مرا در منزل جانان چه امن عیش چون هر دم  
جرس فریاد می دارد که بریندید محملها

- منزل جانان یا هستی و زمین است و یا دل که محل نزول جانان و عشق است.

- همه جرس یک دهان شده که فریاد می دارد: بربیندید محملها!

تعییر فریاد برداشتن از نظر تصویری برای جرس بسیار رسانست.

- تقدم فعل، نوعی تأکید بر ضرورت و فوریت انجام آن است که «بریندید» محملها

- از آنجا که همه جرس دهان در حال فریاد است و درنگی در کشیدن فریاد نمی تواند داشته باشد، به همین خاطر «هر دم» فریاد می دارد. ضمن اینکه «تشخیص» جرس با ترکیب هر دم بیشتر می شود.

- جرس اصولاً زنگ کاروان است و نشانه سلوک کاروانیان و در ذات متصاد با امن عیش و عیش امن حتی در منزل جانان

- حرفا هنگ مصراع اول (م-ن) و مصرع دوم (د-ر) به گونه مرموزی القاکنده همین نگرانی و عدم امن عیش است.

- آیا وقتی ساقی طره گشود و «عشق پیدا شد» و «خون در دل انداخت» و در آخر «چهره نمود» و «دیدار شد میسر» امن عیش برای سالک دست خواهد داد؟ بانگ درای کاروان، آهنگ همیشگی رفتن است نه ماندن و دیدن، چه «در ره عشق از آن سوی فنا صد خطر است» و حتی «در عین وصل ناله و فریاد بیشتر».<sup>۲۳</sup>

۱۰- فصل هفتم با عنوان «در آسمان بدیع» خود دارای دو بخش است. در بخش اول بآن اصول مشترک شاهکارهای ادبی،

مؤلف محترم عامل پیام انسانی، ساخت و زبان، شهود و آینه سانی را اصول مشترک شاهکارهای ادبی معرفی کرده است که اینجانب پیوند آن را با بدیع جز در قسمت ساخت و زیبایانی تفصیل متوجه نشدم.

در بخش دوم، مجموعه ای از نثر و شعر را با عنوان زیبایین نمونه ها به صورت خلاصه وار ذکر کرده است که اغلب این انتخابهای زیبایی بوده است تامنطبق با همان معیارهای بخش اول؛

زیرا به عنوان نمونه کدامیں معيار جز سلیقه شخصی موجب شده

«پارسای گرفتار گلستان سعدی» زیبایین نمونه قرار گیرد یا رجل

دانای محمدعلی جمالزاده بر دیگر آثار او نه بل حتی بر داستانهای دیگر همان کتاب (یکی بود، یکی نبود) برتری داشته باشد.

۱۱- مؤلف محترم از آوردن کتابنامه اجتناب نموده و دلیل آن را چنین ذکر کرده است:

